



Latviešu Ev.-Lut. Apvienotā Draudze Kalamazū
Latvian Evangelical Lutheran United Church

Aija Graham
Mācītāja • Pastor
517.614.4853

Anita Grīviņa
Priekšniece • Chair Person
269.271.3484

Apkārtraksts Nr. 113

2022. g. 1. decembrī

“Iesākumā bija Vārds, un Vārds bija pie Dieva, un Vārds bija Dievs. Tas bija iesākumā pie Dieva. Caur Viņu viss ir radies, un bez Viņa nekas nav radies, kas ir. Viņā bija dzīvība, un dzīvība bija cilvēku gaisma. Gaisma spīd tumsībā, bet tumsība to neuzņēma.” Jāņa 1: 1-5

“Bet eņģelis uz tiem sacīja: “Nebīstieties, jo redzi, es jums pasludinu lielu prieku, kas visiem ļaudīm notiks: jo jums šodien Pestītājs dzimis, Dāvida pilsētā, kas ir Kristus, Tas Kungs. Un to nēmieties par zīmi: jūs atradīsit bērnu autos ietītu un silē gulošu.” Lūka 2:10-12



PĒC JAUNA SĀKUMA ILGOJOTIES

Vai tev arī tā kādreiz bijis, kad tu lūkojies vecajā, tik labi zināmajā, un pēkšni saredzi jauninansi? Nu, piemēram, tu skaties mīlotā cilvēka sejā, un pēkšni atzīsti – šo rieu es pirms tam nebiju pamanijis, šo skatienu es nekad nebiju piedzīvojis. Vai arī, tu klausies zināmajā dziesmā, un pēkšni piedzīvo – jaunu nozīmi dziesmai, citādāk saproti tās novalkātos, simtiem reižu dziedātos vārdus. Vai otra teiktajā – beidzot tu varbūt saproti, ko otrs visu laiku ir gribējis tev pateikt aiz savām dusmām vai sarkasma vai jokiem. Tā man šodien tā bija ar Ziemassvētku tekstu. Cik reizes es esmu to lasījusi! Bet šoreiz, šogad, šodien – šis teksts mani pilnīgi pārsteidza un uzrunāja citādāk.

Kādēļ Ziemassvētku centrā ir dzemdības un bērns? Kādēļ jaundzimušais? Kādēļ baltie autiņi? Kādēļ silīte? Kādēļ māte un tēvs, kas noraugās bērnā. Kādēļ Ziemassvētkos uzsvars ir uz pirmo elpu vai pirmo raudienu vai pirmo reizi, kad bērns pasaka vārdu “mamma” vai “tēta” vai “papa”

vai “abba”. Kādēļ Jāņa evaņģēlijs sākas gluži kā Pirmā Mozus grāmata ar vārdiem – “Iesākumā bija...” Kādēļ šķiet, ka ar Dievs to vien grib, lai mēs atšķiram jaunu lapasspusi. Jaunu nodaļu. Jo - Ziemassvētki ir par jaunu sākumu! Ziemassvētki ir par mūsu katra ilgām – pēc jauna sākuma! Ziemassvētki ir – par Dieva piedāvāto jauno iespēju – tev! Saņemt to! Dari kaut ko ar to!

Kad piedzimst bērns, kad tu turi rokās smalko, trauslo dzīvību, tikko pie tevis nākuši, tu sajūti, cik daudz cerību pārkājas pār šo bērnu. Tavās rokās tiek ielikta balta lapa. Kad piedzimst bērns, tas jūtas gandrīz kā balta ziemas diena, apsnigusi, tīra. Sapņu pilna. Pa to neviens vēl nav bridis, pēdas atstājis vai dubļus virsū uzmetis. Vai tu turi rokās bērnu gluži kā sniegpārsliņu. Unikālu. Iespēju pilna. Potenciāla pilna. Mistērijas pilna. Nezināmā pilna. Arī trausluma pilnu. Bērns ir jaunas cerības simbols, jaunas iespējas simbols. Bērns ir simbols tam, ka, caur mani iznēsāts, vai caur manām rokām izauklēts, viņš tomēr stāstīs citādāku stāstu. Savu stāstu. Jaunu stāstu. Nē, es negribu, lai mans bērns atkārto manas grūtības vai manas problēmas vai manas sāpīgās pieredzes. Es negribu, lai mans bērns atkārto manas kļūdas vai dara manus grēkus. Es gribu, lai šajā pasaulē caur bērnu ienāk kaut kas jauns, līdz šim nebijis, līdz šim nerēdzēts, līdz šim neizstāstīts. Es gribu, lai mīlestība, gaisma, spēks aug caur manu bērnu!

Tas ir, kā es šodien sajūtu Jēzus piedzimšanas stāsta nozīmi. Pajautā sev pavisam godīgi: pēc kā tu ilgojies? Kas ir tavas šodienas lielākā ilga? Nu, varbūt diena bez sāpēm. Diena ar lielāku spēku. Diena, kurā varētu pateikt: piedodiet man par visu. Diena, kurā pateikt: es jūs mīlu, paldies par visu! Diena, kad es beidzot varētu pateikt, atklāt kā es patiesi jūtos. Diena, kad varētu savu dzīvi gluži kā tīros autiņos atkal ietīt un teikt: es gribu dzīvot citādāk un es arī varu dzīvot citādāk. Diena, kad es izvēlos augt, garīgi augt, emocionāli augt, Dievam tuvāk augt. Diena, kad es nolemju mainīt, varbūt nelielu, bet būtisku aspektu sevī. Un tā vietā, lai es ietu un darītu visu pa vecam, gaustos pa vecam, negatīvi skatītos uz visiem un uz sevi, paštaisnībā iznīcinātu attiecības ap sevi, es izvēlos citādāk – es izvēlos jaunu sākumu. Es ilgojos pēc jauna sākuma.

Tas ir, kas ir Ziemassvētki. Katru reizi, kad tu izvēlies pieņemt Dieva doto jauno iespēju – tu izvēlies Kristu. Katru reizi, kad tu izvēlies mieru nemiera vietā, tu izvēlies Kristu. Tu caur sevi ļauj piedzimt Kristum. Katru reizi, kad tu izvēlies prieku negāciju vietā, tu izvēlies Kristu, tu ļauj viņam piedzimt. Katru reizi, kad tu izvēlies cerību bezcerības vietā, tu ļauj Kristum caur sevi piedzimt. Un katru reizi, kad tu izvēlies mīlestību naida vietā, tu turi rokās mazu bērnu – jaunu iespēju.

Paldies Dievam, Ziemassvētki ir katru gadu. Patiesību sakot, Ziemassvētki varētu būt pat katru dienu. Ik dienas. Tad, kad tu ievēlc jaunu elpu un saki – “Dievs, šodien es ar tevi piedzimstu, šodien es ar Tevi gribu augt, šodien es Tevi gribu saukt par “abba”, šodien es gribu caur sevi jaunu stāstu sākt sāstīt” – tici man, tie ir tad tavi patiesie Ziemassvētki, Kristus dzimšanas svētki tavā dzīvē un sirdī!

Ar mīlestību jums visiem vēlu gaišus, svētītus, Dieva gādībā svinētus svētkus! Lai tevī piedzimst kaut kas jauns, ārkārtīgi labs un svēts! Nu kaut vai viens smaids. Nu kaut vai viens labs vārds. Nu kaut vai viens mazs glāsts, kuru tu nebaidies otram dot... Jo viss sākas ar vārdiem “Iesākumā bija...”.

Ar mīlestību, Māc. Aija

“In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning. Through him all things were made; without him nothing was made that has been made. In him was life, and that life was the light of all mankind. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.” John 1:1-5

“But the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news that will cause great joy for all the people. Today in the town of David a Savior has been born to you; he is the Messiah, the Lord. This will be a sign to you: You will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger.”

Luke 2:10-12



LONGING FOR A NEW BEGINNING

Have you ever experienced a moment when you look at the old, so well-known, and suddenly see a new nuance? Well, for example, you look into the face of a loved one, and suddenly you admit - I had not noticed this wrinkle before, or a gray hair. Or, you listen to a well-known song and suddenly you experience a new meaning for it, the lyrics are the same, sung hundreds of times, but the meaning is quite new. Or, you may finally understand what the other person has been trying to tell you all along behind their silence, anger or sarcasm, or jokes. That's how it was for me today with the Christmas text. How many times have I read it! But this time, this year, today - this text surprised me and spoke to me in a different way.

Why are birth and the child at the center of Christmas? Why a newborn? Why white changeable cloth? Why the manger? Why is the emphasis on the first breath or the first cry or the first time a child says "mama" or "dada" or "papa" or "abba"? Why does the Gospel of John begin just like the First Book of Moses with the words - "In the beginning, there was..." Why does it seem that God wants us to turn a new page? A new chapter. Because - Christmas is about new beginnings! Christmas is about our longings for a new beginning! Christmas is about the new opportunity for you, offered by God! Receive it! Do something with it! Begin again.

When a child is born, when you hold in your hands the delicate, fragile life that has just come, you feel how many hopes are placed on this child. A white, sacred sheet of paper is placed in your hands. When a child is born, it feels almost like a white winter day, snowy, and clean. Full of dreams. No one has yet waded through it, and no one has left footprints or thrown mud on it. Or, you hold a child in your arms just like a snowflake. So unique. Full of possibilities. Full of potential. Full of mystery. Full of the unknown. Also, full of fragility. A child is a symbol of new hope, a symbol of new opportunity. The child, although carried through me, or brought up through my hands, hopefully, will live and tell a different story than mine. A new story. A more healed

story. I do not want my child to repeat my difficulties, my problems, or my painful experiences or repeat my wounding and insecurities. I do not want my child to repeat my mistakes or commit my sins. I want that something new enters the world through my child, something never seen before, never told before. I want love, light, and power to grow and shine through my child!

This is how I feel today about the meaning of the story of Jesus's birth. Ask yourself quite honestly: what do you long for? What is your biggest longing today? Well, maybe a day without pain. A day with more strength. A day where you could say: forgive me for everything. A day to say: I love you, thank you for everything! The day when you could finally admit, and reveal how you really feel. The day when you could wrap your life in clean white changing clothes and say: I want to live differently and I can live differently. I can begin again! The day when you decide to change, maybe a small but important aspect of yourself. Instead of going and doing everything the old way, faltering in the old way, looking negatively at everyone and ourselves, and destroying the relationships around me in self-righteousness, I choose differently - I choose a new beginning. I choose to be again, with a fresh start.

That is what Christmas is all about. Every time you choose to accept a new opportunity given by God, you choose Christ. Every time you choose peace over anxiety, you choose Christ, you allow Christ to be born through you. Every time you choose joy over negativity, you choose Christ, you let him be born. Every time you choose hope over hopelessness, you allow Christ to be born through you. Moreover, every time you choose love over hate, you are holding a small child in your arms - a new beginning.

Thank God, Christmas is every year! In truth, Christmas might as well be every day. When you take a new breath and say - "God, today I am born with you, today I want to grow with you, today I want to call you "abba", today I want to start telling a new story through myself, today I want to mend the broken, today I want to begin again" - believe me, if you experience something like that then it is your true Christmas, the celebration of Christ's birth in your life and heart has happened!

I wish you a bright, blessed holiday celebrated in God's caring, loving arms! May something new, precious, good, and holy be born in you! At least one smile. At least one good word. Well, at least one small caress, touch that you receive or give to the other ... Because everything starts with the words "In the beginning, there was..."

With love,

Rev. Aija

MŪŽĪBĀ AIZGĀJUŠIE



Dr. VINAY N. REDDY

draudzes locekles Lauras Šmidchenas laulātais draugs.

1956. g. 11. oktōbris New York, NY – 2022. g. 13. oktōbris Kalamazū, MI

“Dievs ir mīlestība un kas paliek mīlestībā, tas paliek Dievā un Dievs viņā.. ”I. Jn. 4:16



KRISTĪBAS

MĀRA ROSE LUTZ

Kristīta 2022. gada 16. oktobrī

Vecāki: Tia Sandra Malcinieks Lutz and Nathan Eric Lutz

Krustvecāki: Amy and Paul Lambrix



Mācītājas ziņojums/ Pastor's report



Latviešu Ev.-Lut. Apvienotā Draudze Kalamazū
Latvian Evangelical Lutheran United Church



Aija Graham
Mācītāja • Pastor
517.614.4853

Anita Grīvīga
Priekšniece • Chair Person
269.271.3484

Paldies Larisai Kīns, kas izveidojusi mūsu draudzes jauno veidlapas tēlu. Valde to ir apstiprinājusi. Šī veidlapa simboliski apliecina mūsu draudzes ceļu – no vecā, pašu rokām celtā dievnama, kuru zaudējām ugunsgrēkā, uz jauno. Pa vidu ir ceļš – reizēm tas šķiet kā krusta ceļš, jo ir pilns ar pārbaudījumiem, arī kritieniem. Tomēr tas ir ceļš, kura pašā vidū, centrā ir Kristus krusts, augšāmcelšanās, ticība. Nav neviens cita drošāka un skaistāka ceļa, kā Kristus ietais un rādītais. Cik labi, ka mēs kā draudze pie tā turamies.

Thanks to Larisa Kins, who created the new image of our church's letterhead. The board has approved it. This form symbolically confirms the path of our congregation - from the old, self-built church, which we lost in a fire, to the new one. There is a path in the middle - sometimes it seems like the way of the cross, because it is full of trials, including falls. However, it is a path in the very middle, in the center of which is the cross of Christ, the resurrection, faith. There is no other surer and more beautiful way than the way Christ walked and showed. How good that we as a church stick to it.

Iesvētes mācības iziet seši jaunieši: Audra Graham, Andrew Shear, Elija un Mikus Ziemeļi, kā arī mūsu draudzes jauniešu grupas mācībām pievienojas divas jaunietes no Indianapoles draudzes: Laila Goetz un Lija Kuhn. Jaunieši tiekas reizi mēnesī, uz dievkalpojumu un mācībām, piedāvāju arī Zoom nepieciešamības gadījumā. Jaunieši vienmēr arī lasa Svētos Rakstus. Iesvētības paredzētas 2023. gada 21. maijā.



Six young people are undergoing confirmation studies: Audra Graham, Andrew Shear, Elija and Mikus Ziemelis, and two young people from the Indianapolis church are joining the training of our church's youth group: Laila Goetz and Lija Kuhn. The young people meet once a month, for worship and studies, I also offer Zoom if necessary. The young people always read the scriptures too. The confirmation service is scheduled for May 21, 2023.

Pateicoties mūsu darbīgajām, čaklajām dāmām, mums izdevās brīnišķīgi Pļaujas svētki! Lai arī nebija pārāk plaši apmeklēts mums bija gardas zupas pusdienas un bagātīgs loterijas galds! Pļaujas svētkos arī suminājām Gundaru Strautnieku, kam apritēja skaistie 90 gadi!

Thanks to our active, hardworking ladies, we managed to have a wonderful Harvest Festival! Although it was not very well attended, we had a delicious soup lunch and a rich lottery table! During the harvest festival, we also paid tribute to Gundars Strautnieks, who turned 90 years old!



8. un 9. oktobrī uzņēmām Vidiennes apgabala konferences dalībniekus. Bija aktīvas un ražīgas pārrunas. Paldies mūsu dāmām, īpaši Diānai Kārkliņai, Mārītei Grīnbergai, Shirley Maldups, Dacei Copeland un Lailai Kalniņai par lielo palīdzību, uzņemot un ēdinot viesus. Svētdien, noslēdzot konferenci, bija svinīgs dievkalpojums, pēc tā visi dievlūdzēji vienojās kopīgā foto.

On October 8 and 9, we hosted the participants of the Midwest region conference. There were active and productive discussions. Thanks to our ladies, especially Diana Karkliņa, Mārīte Grīnberga, Shirley Maldups, Dace Copeland and Laila Kalniņa for their great help in receiving and feeding the guests. On Sunday, at the end of the conference, there was service, after which all worshipers agreed to take a joint photo



Priekšsēdes ziņojums/Board Chair's report

Mūsu novembra valdes sēdē es lūdzu valdi veikt SVID analīzi, lai mēs varētu iesaistīties mūsu draudzes nākotnes plānošanā. Tas ir darīts ar citām padomēm, ar citām mūsu draudzes grupām, bet es sapratu, ka ir pienācis laiks to darīt vēlreiz – manā vadībā un redzēt, kas notiek. SVID - iestāšanās par stiprajām un vājajām pusēm, iespējām un draudiem ir pamata veids, kā pieiet stratēģiskajai plānošanai, un tas izceļ to, ko mēs redzam kā pašlaik notiekošu ar mūsu organizāciju. Katrs valdes loceklis vai nu atsūtīja man savas SVID darba lapas, vai arī viņi bija gatavi diskutēt sanāksmē. Es jums esmu apkopojuusi mūsu diskusiju rezultātus. Vai jūs piekrītat? Vai mēs kaut ko palaidām garām? Es vēlētos virzīt šo sarunu uz priekšu Gada Sapulcē un dzirdēt, kas jums visiem ir sakāms. Es aicinu jūs apsēsties pie šī dokumenta un izveidot savu SVID darblapu, un veidosim mūsu nākotni kopā.

Spējas (Strengths) PAR KO LEPOTIES/UZSVĒRT	Vājības (Weaknesses) ATKLĀTI ATZĪT NEPIECIEŠAMOS UZLABOJUMUS
<ul style="list-style-type: none">• Mācītāja Aija• Pretīmnākošs garīdznieks• Brinišķīgs dievnams• Spējīga valde – maz politika• Mazs kodols dievlūdzēji, kas regulāri piedalās• Koris lieto telpas• AKA un Bībeles stundas• Sadarbība ar latviešu skolu, Centru, draudžu dāmām• Pilna laika draudze• Dievkalopjumi latviešu valodā• Rosīgs dāmu kodols• Vidēja izmēra draudze• Daudzveidīga vide• Angļu valodā dievkalpojumi (1x mēnesī)• Virtuālie diekalpojumi vēl raidīti	<ul style="list-style-type: none">• Draudze samazinās• Kase samazinās/tukšojās/ziedojuumi samazinās/izdevumi aug• Nenāk jauni locekļi klāt• Draudzes caurmēra vecums• Trūkst darītāju/ darbu uzlikšana pāris cilvēkiem• Trūkst programmas bērniem un ģimenēm• Distancēšanās no kalpošanas• Dzīvas energijas/iniciatīvu trūkums• Jauns dievnams ar nepareizu techniku• Valdes locekļi regulāri neiesaistās ārpus sēdēm• Valde nav saliedēta• Nav plans ko un kā mainīties laikiem līdz• Veca baznīcas kultūra – darām to pašu jau 50 gadus• Draudžu Dāmām vajag palīgus, dāmas un kungus• Potenciāli nākamie valdes locekļi• Samērā paliela vidēja paaudzes grupa KZ, kura, diemžēl, nav daļa no draudzes

IESPĒJAS (OPPORTUNITIES) POZITĪVAS IDEJAS, SKATOTIES NĀKOTNĒ	DRAUDI (THREATS) ZAUDĒJUMI UN GRŪTĪBAS SKATOTIES UZ PRIEKŠU
<ul style="list-style-type: none"> • Apvienoties ar Grandrapidu un Lansingas draudzēm – rīkot kopīgus sarīkojumus • Piesaistīt jaunpensionējušos draudzes darbībā • Pievilk Garezera apdzīvotājus • Transports uz/no baznīcas • Izmainīt solījumu struktūru • Piesaistīt jaunākas ģimenes • Izīrēt dievnamu citām draudzēm kas meklē mājas vietu • Pāriet uz 50/50 latv. un angļu valodas dievkalpojumiem • Lielāku sadarbību ar biedrību • Sūtīt visu komunikāciju abās valodās • Veidot alternatīvus dievkalpojumus • Veicināt muzikālo kalpošanu • Ievirzīt tematiskus/interešu vakarus • Veidot dažādu garīgu ieviržu grupas: joga, tibetiešu bļodas, reiki, mūzikas terapijas • Izveidot slavēšanas dievkalpojumus 	<ul style="list-style-type: none"> • Finanses/Kases iztukšošanās • Bijušo mācītāju mājas un garāžas uzturē • Latviešu valodas izmiršana • Draudzes izputēšana • Maisītās laulības – atrāk pāriet uz amerikānu draudzēm • Nevācās latviešu jaunieši uz KZ, jaunas ģimenes trūkst • Aktīvu draudzes locekļu zudums • Emocionāla attālināšanās – Man šo pašreiz nevajag • Jaunākai paaudzei patīk modernāki dievkalpojumi • Mūsu mācītāju rekrūtē cita pilsēta • Tiklīdz mūžībā aiziet ģimenes patriarchs/matriarchs – jaunākie jūt atbrīvošanos no spiestas piedalīšanās draudzē, attālināšanās no draudzes

Pēc valdes sēdes es izsūtīju mūsu sastādītos sarakstus un lūdzu, lai visi sarindo iespējas no viena līdz piecpadsmīt, kur cipars viens ir viņu augstākā prioritāte, utt. Deviņi no vienpadsmīt valdes locekļiem patstāvīgi atsūtīja man savus reitingus, no kuriem es sastādīju šādu tabulu, kurā iespējas sarindotas pēc punktiem un pēc vidējā rezultāta:

IESPĒJAS	PUNKTI	VIDĒJAIS REZULTĀTS
1. Piesaistīt jaunpensionējušos draudzes darbībā	41	4.555
2. Veidot alternatīvus dievkalpojumus	42	4.667
3. Izveidot slavēšanas dievkalpojumus	42	4.667
4. Piesaistīt jaunākas ģimenes	46	5.111
5. Sūtīt visu komunikāciju abās valodās	55	6.111
6. Pievilk Garezera apdzīvotājus	63	7
7. Apvienoties ar GR/LNG draudzēm - rīkot kopīgus sarīkojumus	70	7.778
8. Veicināt muzikālo kalpošanu	72	8
9. Ievirzīt tematiskus/interešu vakarus	72	8
10. Transports uz/no baznīcas	80	8.889

11. Pāriet uz 50/50 latv. Un angļu valodas dievkalpojumiem	93	10.333
12. Lielāku sadarbību ar biedrību	98	10.889
13. Izmainīt solījumu struktūru	100	11.111
14. Veidot dažādu garīgu ieviržu grupas: joga, tibetiešu bl̄odas, reiki, mūzikas terapijas	100	11.111
15. Izīrēt dievnamu citām draudzēm kas meklē mājas vietu	108	12

Kā valde mēs vēlētos risināt 3-5 labākās iespējas, lai redzētu, vai mēs varam virzīt baznīcu pozitīvā virzienā, kas iet nākotnē. Šī ir stratēģiskā plāna būtiskākā daļa... Ir labi, ka mēs veidojam sarakstus un identificējam savas vājības un draudus, bet, ja mēs neko nedarām ar šo informāciju, tad tas viss bija par neko. Tas tikai savāc putekļus, līdz nākamajam valdes vadītājam kam ir lieliska ideja veikt SVID analīzi..... Un tā turpinās cikls, kurā mēs neko nedarām, lai mainītos. Šis būs pārbaudījums manām spējām turpināt virzīt draudzes dzīvi uz priekšu.

Es ar nepacietību gaidu iespēju sadarboties ar jums mūsu Gada Sapulcē, un mums, iespējams, būs jāpārkārto vai pat jāpievieno daži papildu apsvērumi mūsu SVID analīzei. Jo mērķis bez plāna ir tikai vēlme, un es esmu pārliecināta, ka mēs ne tikai vēlamies, lai mūsu baznīca pastāvētu – mēs vēlamies, lai tā pastāvētu vēl gadiem ilgi, un tas prasīs zināmas pūles, lai šos mērķus sasniegstu.

Sakāmvārdi 16: 1-3 "Sirds plāni pieder cilvēkam, bet mēles atbilde ir no Tā Kunga. Visi cilvēka ceļi ir tīri viņa paša acīs, bet Tas Kungs sver dvēseli. Uzticiet savu darbu Tam Kungam, un jūsu plāni tiks nodibināti."

Patiesā cieņā, Anita, Valdes priekssēde

At our November board meeting, I asked the Board to complete a SWOT analysis so that we could engage in planning for our congregation's future. This has been done with other Boards, with other groups within our church, but I figured it was time to do so again – under my leadership and see what happens. SWOT – standing for Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats is a basic way to approach strategic planning and highlights what we see as currently happening to our organization. Each Board member either sent me their SWOT worksheets, or they came prepared to discuss at the meeting. I have compiled for you the results of our discussions. Do you agree? Did we miss anything? I would like to bring this conversation forward at the Annual Meeting and hear what you all have to say. I would encourage you to sit with this document and create your own SWOT worksheet, and let's build our future together.

Strengths: WHAT TO BE PROUD OF/HIGHLIGHT	Weaknesses: OPENLY ACKNOWLEDGE NECESSARY IMPROVEMENTS
<ul style="list-style-type: none"> • Pastor Aija • A welcoming clergyman • Beautiful chapel • A capable board – little politics • Small core of parishioners who regularly participate • The choir uses the premises 	<ul style="list-style-type: none"> • The congregation is shrinking • Cash reserves decreasing/donations shrinking/expenses growing • Few new members coming in • The average age of the congregation • Missing doers/jobs for a couple of people

<ul style="list-style-type: none"> • AKA and Bible lessons • Cooperation with Latvian school, Centre, ladies auxiliary • Full-time congregation • Services in Latvian • Bustling core of ladies • Medium-sized congregation • Diverse environment • English worship services (1x per month) • Virtual services still being broadcast 	<ul style="list-style-type: none"> • Lack of program for children and families • Distancing yourself from ministry • Lack of live energy/initiatives • New chapel with wrong technology • Board members do not regularly participate outside of meetings • The board is not cohesive • There are no plans for what and how to change with the times • Old church culture – we've been doing the same thing for 50 years • Ladies' auxiliary need helpers, both ladies and gentlemen • Potential future board members • A relatively large middle-generation group in KZ, which, unfortunately, is not part of the congregation
<p><i>Opportunities: POSITIVE IDEAS AS WE LOOK TO THE FUTURE</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Merging the congregations of Grand Rapids and Lansing – holding joint gatherings • Attracting newly retired people into the activities of the congregation • Engage those living around Garezers • Transport to/from the church • Change the structure of promises • Attracting younger families • Rent the chapel to other congregations looking for a home • Move on to 50 /50 Latvian and English services • Greater cooperation with the Association • Send all communication in both languages • Create alternative worship services • Promote musical ministry • Focus on themed/interest evenings • Form groups of different spiritual orientations: yoga, Tibetan bowls, reiki, music therapies • Create praise services 	<p><i>Threats: LOSSES AND DIFFICULTIES LOOKING AHEAD</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Finances/Cash reserves emptying • Former pastors' home and garage maintenance • The extinction of the Latvian language • Ruin of the congregation • Mixed marriages – moving to American congregations • Latvian youth do not move to KZ, new families are missing • Loss of active parishioners • Emotional distancing – I don't need this right now • The younger generation likes more modern worship services • Our pastor is recruited by another city • As soon as the family patriarchs/matriarchs pass away – the younger ones feel liberated from being forced to participate in the congregation, moving away from the congregation

After the Board meeting, I sent out our compiled lists and asked that everyone rank the opportunities from one to fifteen, with one being their highest priority. Nine of the eleven Board members independently sent me their rankings, from which I compiled the following table, which ranks the opportunities by points and by average score:

Opportunity	Raw Score	Average Score
16. Attracting newly retired people into the activities of the congregation	41	4.555
17. Create alternative worship services	42	4.667
18. Create praise services	42	4.667
19. Attracting younger families	46	5.111
20. Send all communication in both languages	55	6.111
21. Engage those living around Garezers	63	7
22. Merging the congregations of Grand Rapids and Lansing – holding joint gatherings	70	7.778
23. Promote musical ministry	72	8
24. Focus on themed/interest evenings	72	8
25. Transport to/from the church	80	8.889
26. Move on to 50/50 Latvian and English services	93	10.333
27. Greater cooperation with the Association	98	10.889
28. Change the structure of promises	100	11.111
29. Form groups of different spiritual orientations: yoga, Tibetan bowls, reiki, music therapies	100	11.111
30. Rent the chapel to other congregations looking for a home	108	12

As a Board we would like to tackle the top 3-5 opportunities to see if we can move the church in a positive direction going into the future. This is the most critical part of the strategic plan...It is all well and good that we make the lists, and identify our weaknesses and threats, but if we do nothing with that information, then it was all for not. It just collects dust until the next Board leader has the brilliant idea to do a SWOT analysis.....again. And so the cycle of do nothing to change continues. This will be a test of my abilities to keep things moving forward.

I look forward to engaging with you at our Annual Meeting, and we may need to rearrange or even add some additional considerations to our SWOT analysis. Because a goal without a plan is just a wish and I am confident that we don't just wish for our church to exist – we want it to exist for years to come, and that will require some effort to achieve.

Proverbs 16:1-3 “The plans of the heart belong to man, but the answer of the tongue is from the Lord. All the ways of a man are pure in his own eyes, but the Lord weighs the spirit. Commit your work to the Lord, and your plans will be established.”

Sincerely, Anita, Board Chair

Dāmu komitejas priekšnieces ziņojums/Womens' Auxiliary Chair Report

Esam saņēmušas ziedojuimus Dāmu komitejas darbam no Astrīdas Strautnieces (pieminot mazdēlu Konrādu Voitu aizejot mūžībā). Paldies!

Saņēmām arī dāsnu ziedojumu no māc. Roberta Franklina, lai nopirktu materiālus un pagatavotu sarkano altārasegu. Paldies! Shirley Maldups strādā pie altārsegas pagatavošanas.

Nosūtījam \$100 ziedojumu uz *Kalamazoo Gospel Mission* un *Loaves and Fishes* Pateicības dienas ietvaros. Esam saņēmuši pateicības vēstules no abām organizācijām.

Paldies Sallijai Šmitei par krizantēmu iestādīsanu pie draudzes zīmes Cherry Hill ielas galā. Viņa ari cenšas aizbaidīt stirnas, kas grib mieloties gar puķēm.

Paldies māc. Aijai Graham par draudzes dobes iztīrīšanu pirms ziemas. Esmu runājusi ar Diānu un Andri Kārkliņiem par to, ka turpmāk dobe būtu jāpataisa tāda, ka ir mazāk jāpiestrādā pie ravēšanas un kopšanas.

Paldies visiem, kas atbalstīja jauko Pļaujas svētku sarīkojumu. Zupas vārija Ilze Gertnere, Mārīte Grīnberga un Diāna Sydlowski. Dāvanas loterijai ziedoja Dace Copeland, māc. Aija Graham, Mārite Grīnberga, Diāna Kārkliņa, Mētra Krautmane, Shirley Maldups, Liene Rava-Kalal, Gunta Turka un Dāmu komiteja.

Kopā ar Aleksi un Ethan Copeland pielikām fotogrāfijas, kā arī architektūras plānus, no vecās baznīcas būvdarbiem pie sienas jaunajā baznīcā.

Shirley Maldups pacietīgi un uzticīgi vāra kafiju katru svētdienu pēc dievkalpojuma. Paldies viņai! Pa retam kāds cits piesakās vārīt kafiju. Ja kāds atnes kādu labumu, tad piedāvājam to. Ja nē, tad izliekam uzgraužamos, kas mums stāv Dāmu komitejas skapī.

Piedalījos Vidienes apgabala mācītāju un draudžu darbinieku konferencē 8. un 9. oktōbrī mūsu dievnamā. Tiku ievēlēta kā konferences sekretāre. Kopā ar māc. Aiju sagatavojām maisiņus ar sveicieniem ko dāvāt konferences dalībniekiem. Sirsnīgi pateicos Diānai Kārkliņai un Lailai Kalniņai ar palīdzēm—Dacei Copeland, Ilzei Gertnerei, Laimai Grāmatiņai-Patton, Anitai Grīviņai, Anitai Gaudio, Mētrai Krautmanei, Shirley Maldupai un Ilzei Runkai—par konferences dalībnieku ēdināšanu kā sestdien, tā arī pēc dievkalpojuma svētdien.

Kopā ar A. Copeland un Annu Francisco pagatavojām 134 mārciņas piparkūku mīklas. Toties Toms Copeland mazgāja visus traukus. Liene Rava-Kalal un Karmena Smith ir ziedojušas līdzekļus, lai segtu produktu izmaksu. Paldies viņām! Paldies Aijai Ārumai, Vilmai Bolšteinai, Kārlim Druvam, māc. Dzintaram Gendrikovam, Aijai un Audrai Graham, Mārītei Grīnbergai, Anitai un Raimondam Grīviņiem, Lailai Kalniņai, Diānai un Andrim Kārkliņiem, Mētrai Krautmanei, Ligitai Matisonei, Mārai un Edvīnam Melbāržiem, Astrīdai Strautniecei, Diānai Sydlowski, Intai Šrāderei un Mike Hanson un Artūram, Ellijai un Mikum Ziemeļiem, kas izcepa cepumus. Nolēmām, ka kvantumi un cenas labumiem, ko pārdosim Ziemsvētku tirdziņā paliks tādas pašas kā pagājušo gadu.

Laura Šmidchena ir sagatavojusi informāciju Eņģeļu kokam. Eglīte ar ornamentiem, kur uzrakstītas bērnu vajadzības, ir tagad pieejama. Paldies Laurai par šī labdarības darba koordinēšanu! Paldies Shirley Maldupai un Sallijai Šmītei par eglītes uzstādīšanu!

Nākotnē paredzēti sekojošie notikumi:

- 3. decembrī – Ziemsvētku tirdziņš;
- 18. decembrī Senioru pusdienas.
- Čilī pusdienas draudzes pilnsapulces laikā

Novēlu ikkatram skaistus Ziemassvētkus!

Dace Copeland

Dāmu komitejas priekšsēde



We have received donations for the work of the Ladies' Committee from Astridas Strautniece (in memory of grandson Konrads Voit's passing). Thank you!

We also received a generous donation from Rev. Roberts Franklin to buy materials and make the red altar cloth. Thank you! Shirley Maldup is working on the altar cloth.

We have sent a \$100 donation to the Kalamazoo Gospel Mission and Loaves and Fishes for Thanksgiving and have received letters of thanks from both organizations.

Thanks to Sally Smits for planting chrysanthemums at the parish sign at the end of Cherry Hill Street. She also tries to scare away the deer that want to feast on the flowers.

Thank you Rev Aija Graham for clearing the church flower bed before winter. I have spoken with Diana and Andris Kārklins about the fact that in the future the bed should be made in such a way that less work is needed for weeding and maintenance.

Thank you to everyone who supported the lovely Harvest Festival event. The soup was made by Ilze Gertners, Mārīte Grīnberga and Diāna Sydlowski. Gifts for the lottery were donated by Dace Copeland, Rev. Aija Graham, Mārite Grīnberga, Diāna Kārkliņa, Mētra Krautmane, Shirley Maldups, Liene Rava-Kalal, Gunta Turka and the Ladies' Committee.

Together with Aleksis and Ethan Copeland, we attached photos, as well as architectural plans, from the construction work of the old church to the wall in the new church.

Shirley Maldups patiently and faithfully makes coffee every Sunday after church. Thanks to her! Occasionally, someone else volunteers to make the coffee. If someone brings goodies, then we offer them. If not, then we put out the snacks that we have in the closet of the Ladies' Committee.

I took part in the conference of pastors and parishioners of the Midwest region on October 8 and 9 in our church. I was elected as the secretary of the conference. Together with Rev Aija, we prepared bags with greetings to give to the participants of the conference. My sincere thanks to Diāna Kārkliņa and Laila Kalniņa with their assistants - Dace Copeland, Ilze Gertner, Laima Gramatina-Patton, Anita Grīviņa, Anita Gaudio, Mētra Krautmanis, Shirley Maldups and Ilze Runka - for helping to feed the conference participants both on Saturday and after the service on Sunday.

We made 134 pounds of gingerbread dough with A. Copeland and Anna Francisco. And, Tom Copeland did all the dishes! Liene Rava-Kalal and Karmena Smith have donated funds to cover the cost of the products. Thanks to them! Thanks to Aija Aruma, Vilma Bolšteina, Karlis Druva, Dzintars Gendrikovs, Aija and Audra Graham, Mārīte Grīnberga, Anita and Raimonds Grīvini, Laila Kalniņa, Diana and Andris Kārkliņi, Mētra Krautmane, Ligita Matisone, Māra and Edvīns Melbārži, Astrida Strautniece, Diana Sydlowski, Inta Sradere and Mike Hanson and Artūrs, Ellīja and Mikus Ziemelis, who baked cookies. We decided that the quantities and prices of the goods that we will sell at the Christmas market will remain the same as last year.

Laura Schmidchs has prepared information for the Angel Tree. The Christmas tree with ornaments where children's needs are written is now available. Thanks to Laura for coordinating this charity work! Thanks to Shirley Maldups for setting up the tree!

We are planning for the following activities:

- *December 3 – Christmas Bazaar*
- *December 18 – Senior lunch*
- *Chili lunch during the Church's Annual meeting.*

Wishing everyone a wonderful Christmas!

*Dace Copeland
Womens' Auxiliary Chair*

Kasieres ziņojums/Treasurer's Report

ZIEDOJUMI DRAUDZEI - DONATIONS TO THE CHURCH

Dzintara Gendrikova 70. dzimšanas dienas piemiņai – *in memory of* \$ 835

Irene Allgaier, Gvido & Rasa Auzins, Mary Catherine Gendrikovs, Dzintars Gendrikovs, Donald & Katherine Jankowski, Thomas Kleinhans, Metra & Modris Krautmanis, Atis & Daina Lizenbergs, Imants Minka, Mirdza Rollis

Miervalda Malcenieka piemiņai – *in memory of* \$ 55

Dace & Tom Copeland, Ugis & Marite Grinbergs

Gundara Strautnieka 90. dzimšanas dienas piemiņai – *in memory of* \$ 90

Astrida Strautnieks

Konrada Voits piemiņai – *in memory of* \$ 855

Andrejs Clements, Dzintars Gendrikovs, Juris Gertners, Ugis Grinbergs, Metra Krautmanis, Shirley Maldups, Raymond Matison, Malda Rose Putelis, Liene Rava-Kalal, Gundars Strautnieks, Gunta Turks, Gaida Veidemanis, Harijs Zeimelis

Dievkalpojumu saraksts Kalamazū 2022. un 2023. gads*

DECEMBRIS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
Sunday, December 4	10 a.m. Second Advent Service in English	Edvīns Melbārdis	Liene and Jim Kalal	Confirmation studies
svētdien, 11. decembrī	plkst. 10.00. Advemta trešās svētdienas dievk. ar dievgaldu.	Artūrs Ziemelis	Mārīte un Uģis Grīnbergi	Latviešu skolas eglīte
svētdien, 18. decembrī	plkst. 10.00 Adventa ceturtais svētdienas dievk. ar dievgaldu	Arnis Ķeņģis	Gunta Turks	Senioru pusdienas
sestdien, 24. decembrī	plkst. 17.00 (5os). Kristus dzimšanas svētku dievk.	Mētra Krautmane	Andris Kārkliņš un Sallija Šmits	
svētdien, 25. decembrī	DIEVKALPOJUMS NENOTIEK			
sestdien, 31. decembrī	plkst. 17.00 (5os) Vecgada vakara dievk. ar dievgaldu.	Roberts Ķeņģis	Mārīte un Uģis Grīnbergi	
2024. g. JANVĀRIS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
svētdien 1. janvārī	DIEVKALPOJUMS NENOTIEK			
svētdien, 8. janvārī	plkst. 10.00. Pirmā svētdiena pēc Zvaigznes dienas. Mūsu Kunga	Edvīns Melbārdis	Gunta Turks	

	kristības. Dievk. ar dievgaldū.			
Sunday, January 15	10 a.m. Service in English.	Artūrs Ziemelis	Brett un Lara Billington	Confirmation studies
svētdien 22. janvārī	plkst. 10.00. Dievk. ar dievgaldū.	Arnis Ķeņģis	Andris Kārkliņš	
svētdien, 29. janvārī	plkst. 10.00. Dievkalpojums.	Mētra Krautmane	Sallija Šmits	
FEBRUĀRIS				
Datums/Date	Laiks/Time	Pērminderi	Dežuranti/Greeters	Cits/Other
svētdien 5. februārī	plkst. 10.00. Dievk. ar dievgaldū	Roberts Ķeņģis	Māriņe un Uģis Grīnbergi	
Sunday, February 12	10 a.m. Service in English.	Edvīns Melbārdis	Liene un Jim Kalal	Confirmation Studies
svētdien, 19. februārī	plkst. 10.00 Dievkalpojums.	Artūrs Ziemelis	Gunta Turks	
trešdien, 22. februārī	plkst 18.00 (6os). Pelnu trešdienas kontemplatīvs dievk. ar dievgaldū.	Arnis Ķeņģis	Andris Kārkliņš	
svētdien, 26. februārī	plkst. 10.00. Ciešanu laika pirmās svētdienas dievk. ar dievgaldū.	Mētra Krautmane	Sallija Šmits	

*Kafijas sadraudzības stundas tiks izziņotas dievkalpojuma laikā. Ja būs, kas uzvāra kafiju, tad notiks sadraudzības stundas, citādi, diemžēl, tās nenotiks darbinieku trūkuma dēļ.

Bībeles stundas

trešdien, 21. decembrī, plkst. 11.00

trešdien, 25. janvārī plkst. 11.00

trešdien, 15. februārī plkst. 11.00

Meditācijas grupa “Aka”

piektdien, 9. decembrī plkst. 11.00

piektdien, 20. janvārī plkst. 11.00

piektdien, 10. februārī plkst. 11.00

Draudzes valdes locekļi

māc. Aija Graham, (517) 614-4853, aja_graham@comcast.net

Anita Grīviņa, priekšsēde, (269) 271-3484, anita.grivins@gmail.com

Uģis Grīnbergs, vicepriekšsēdis, (269) 244-5691, ugiathome@aol.com

Ieva Kalniņa, sekretāre, karenekalnins@gmail.com

Roberts Ķeņģis, sekretāres palīgs, (269) 998-3141, rkengis@hotmail.com

Mētra Krautmane, kasiere, (269) 744-0794, metra.krautmanis@gmail.com

Dzintars Gendrikovs, kasieres palīgs, (269) 762-0847, zgendri@gmail.com

Arnis Ķeņģis, īpašuma pārzinis, (269) 217-2069, arniskazoo@aol.com

Edvīns Melbārdis, techniskais pārzinis, (269) 615-1682, jukums@comcast.net

Jānis Šmits, loceklis, janissmits60@gmail.com

Dace Copeland, Dāmu komitejas pārstāve, (269) 209-6465, dace.copeland@wmich.edu

Vai esi aizmirsis nokārtot savu draudzes locekļa pienākumu sakarā ar solījumu? Nebēdā, vēl ir laiks to izdarīt! Visa vajadzīgā informācija seko.

2022. gada martā

Sveicināti draudzes locekļi! Ir atkal laiks Jums uzstādīt 2022. gada solījumu. Valde ir proponējusi pašaplikšanās un citu ziedoju mu budžetu uz \$57,000 un nepieciešams Jūsu palīdzība sasniegt šo mērķi. Šis gads kas stāv mums priekšā ir daudz maiņu pilns, bet kopā esam draudze kura vēlās lūgt Dievu kopējā vidē un toties mūsu darbība turpināsies. Lūdzu izvērtējiet jūsu pašreizejo devumu un apsverat ar kādu summu Jūs spējat un vēlaties atbalstīt savu draudzi, lai tā varētu darboties budžeta ietvaros bez iztrūkuma.

Lūdzu nosūtīt jūsu solījuma lapas un maksājumus: Mētrai Krautmanei, 122 Cherry Hill St, Kalamazoo, MI 49006

Patiessā cieņā,

Anita Grīviņa

Ikiens lai dara, kā tas savā sirdī apņēmies, ne smagu sirdi vai piespiests; jo priecīgu devēju Dievs mīl. Pāvila 2. Vēstule Korintiešiem 9:7

Solījums: Latviešu ev. Lut. Apvienotai darudzei Kalamazū

Pateicībā par Dievu svētību un žēlastību, es/mēs sekojošie draudzes locekļi:

2022. gadā draudzes uzturēšanai ziedosim sekojošo kopsummu:\$_____

Šo ziedoju mu mēs kārtosim, māksājot:

\$_____ katru svētdienu;

\$_____ katru mēnesi;

\$_____ katru gada ceturksni; vai

\$_____ ar vienreizēju maksājumu gadā.

Ar Dieva palīgu,

_____ (paraksts un datums)

March 2022

Greetings congregation members! It is time once again to pledge your givings for 2022. The Board has proposed a budget for all donations at \$57,000 and it is essential that we have your support to reach this goal. This upcoming year promises much change, but as we are a congregation that wishes to come together and praise God together. Our combined sense of community is strong and our church shall continue to operate. Please consider your givings from last year and consider what is necessary for the church to operate within its approved budget. We are asking each member/family again for their support.

Please send your pledge forms and payments to: Metra Krautmanis, 122 Cherry Hill St, Kalamazoo, MI 49006

Sincerely,
Anita Grivina

Each one must do just as he has purposed in his heart, not grudgingly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. 2. Corinthians 9:7

Pledge: Latvian Ev. Luth. United Church of Kalamazoo

In giving thanks to God for His benevolence, I/we the following Latvian Ev.Lutheran United Church members:

Pledge in 2022, to support the church with the following sum:\$_____

We will pay this pledge as follows:

\$_____ every Sunday;
\$_____ every month;
\$_____ every quarter; or
\$_____ in a one-time payment.

With Gods help,

_____ (sign and date)